



kobom obidoma tskoyara' kotom : koyichie nosini kogi-  
ggha, i fadkicchi vodu blagoslavljena : i skropolom prid-  
vom, ili d'vimi sidolaj, upijavichie maza, i snu, i koi-  
mitse pristoyi, post. dicit nadya rodinregi, ili rodyačigzha,  
na postovianaja oraka obidoma yednoga pise, pak-doye-  
ga od pristayany na Xenidbu oraka yezikom opechierim

**M.** Hochiefich, v'edti : **N.** oredi floyd'chom na v'oyu zlo-  
konnam znai po naciama s'fite Materz Czeq'ze .

Odgovoritichie Max : Hochid, odparve Milnik upi-  
vavichie znai. **N.** Hochiefich, znai **N.** oredi floyd'choga  
na v'oyu na konnata maia, po naciama s'fite Materz Czeq'-  
ze i Odgovoritichie : Hochia . Nanye dasta bozaye  
yednoga od gzh, neggo namu hini obod'v'icce . i v-  
kazamo koyingod zlamenym ochiacchi v'iam, il'ise a-  
cniš' po s'bi, ili po podaraku pok'ratvura. Obod'v'icce  
dikle hoš'nye zasami v'ci, Milnikchie za pot'vidi gra-  
ma, dite ubin'da defiz ruke, g'vovroch'i .

Ya vsa facyeynmi z'midbu : u Imze Oq'pa . \* i Sija .  
i Dubaf'zoga, Amen . Il'ichie il'icni znami n'ijaj po  
primljenoy obicaji stakoga Ruz'ga, maš'la, i p'at'hu-  
žn pokropim v'odom blagoslavjenom : tuz'kochie bla-  
gostvom p'elbu .

#### Blagoslav' od Perfena .

\* Pomoc'h n'ic'a u Imzemu Gospodinu .

Odg. Koyiye acinio uebbo, i z'meghu .

\* Gospodine ul'ic'i mol'tvu moyu .

Odg. I v'op'ay moy k' rebbi p'ric'io .

\* Gospodin i' v'ami .

Odg. I v' d'ubom v'oyim .

**M** oimmo

#### Molimo

**B**lagostvi, Gospodine, p'elbu v'ij koga mij u v'ro-  
ye Imze blagoslavl'vamo \* n'ic'a, koyaga budde  
moliš', daric'chi gl'ov'iam v'arost' sfonu m'ama, i m'ira,  
i ubi'nyy v'ovom p'rib'era, i u y'ednoy gl'ubiv'i v'az-  
g'at'v'e . Po Il'ikarhu Gospodine z'akonnu .

Odg. Amen .

Pak Milnik pokropij p'elbu v'odom blagoslav-  
jenom na nacin od Krizja, a max, v'z'imeci p'elbu : z'o-  
ke Milniko-ve, postovljenaj na p'elst' p'elbuim n'aj .  
I v'e z'mine . Milnik g'vovroch'i . V'imme Oq'pa \* . i  
Sija, i Dubaf'zoga, Amen . znai p'ic'io . \* . Porv'ay  
di v'ro Baze . il'ic'i d'illo v'ic'i i n'a .

Odg. I z'iz'v'oz' v'oye sf'ez . koy'ay u Yerim'omu  
Gospodinu pamilay : Il'ikarhu pamilay : Gospodine  
pamilay : Oze n'ic' : i est \* . I m' v'edi na u n'ip'at' :

Odg. neggonas oš'obodi v'az'la .

\* Sah'ag'v'at' v'ij na f'ughe v'oye .

Odg. Baze moy v'lad'yichie v'ic'e .

\* Posteg'i g'vima Gospodine pomoc'h izu sf'ozga .

Odg. I iz Imze znai v'oy g'zih

\* Buddi grama Gospodine v'ram od y'ic'isti .

Odg. Od obrata nep'itazegla i . Gospodine ul'ic'i mol-  
t'vu moyu Ogd. I v'op'ay moy k' rebbi p'ric'io . v . Gos-  
poda i' v'ami . Ogd. I v' d'ubom v'oyim . **M** oimmo .

**P**ogleday, Gospodine, molimole v'az' o v'ezib il-  
z'evnka v'oych, inar'd'hat'i v'oyimi, kojimisi  
v'z'p'odyenye n'aco'da cl'ovic'aniboga n'ar'd'is, bl'ag'u pri-  
st'izani, d'a, koyi'ep'o rebbi c'in'it'eghu f'acy'ya, i l'ic'ic'ic'o

po

pò rebbi pomozitegla. Pò Inšaršta Gospodina nake-  
mu. Amen.

*Oru delperči, akòš imayu zaršiči blagoslova, rečičie Parok Miša zà maza, i zà ženù, kakovye ù Mišta Rimokoma, obšaršiči dukka, koyšle oadi naròdyena.*

Ošičle, akòš, koyš god Ruszi inšù, i mišta ol-ven re-  
čičie, polvouglenani obšaršiči, i nacinu ù prošli-  
vny od Xenšičie Sakramenta šarš, ašči Sabot Tridre  
tin šiči, dišle uzdarre šiči.

Vcinšiči dukka, Parok rukom šoyden ispišičie ù  
libra od ženšiči imenà od šičiči maza, i od arur,  
i od šičiči, i inra naròdyena pò nacinu: ù šò, prem dà  
inra Mišak, šli od Pároka, šli od Biskupa namj šen  
budde ženšiči šiči, i izvaršio.

### OD BLAGOSSOVA

Xena Mladovine pò rody šaya.

**A** Kò budde ženšiči dšoyčiči koyš god mlado vtišča pò  
rodyčny šiči obšiči bogomšle, i polvouglen-  
vny ù Čerqvy zà adričiči Bogga švile uzšaršiči, ot  
budde prošni blagoslov od Mišta, on obšiči ù kora,  
i šoli hšoy, šli šaršiči noma nòšičiči šò napšle, pišiči-  
pinčie nà vna od Čerqvy, pòš gna šind vna i z-  
van kšičiči, i dšaršiči šiči uzaršiči vòšiči,  
blagoslovglenom pokropinčie, pakšičie rečiči.

† Pomozch naška ù imenu Gospodino-va.

Ody. Koyšiči ucinšle nebbo, i šinglu.

*Ant.*

*Ant.* Ovešičie primšù blagoslo-vo od Gospodina.

*Platim* Gospodino-voje šingla, i podšaršiči gna, a-  
ko šle od šingla, i šičičiči, koyš pobvayv nšiči  
mu i oš: š. 238. Šlov-va Očču: i oš.

*Ant.* Ovešičie primšù blagoslo-vo od Gospodina, i mila-  
šaršičie od Bogga špalšičiči šoga: pšičie ovej mirod  
od šičičiči Gospodina.

*Fak* podšaršiči ù ruku ženšiči nšičiči širna od  
švile ù vòšiči gna ù Čerqvy govòšiči:

Všeri ù Čerqvy Boryu: kšičiči Šiči Blazne vna-  
da Dšiči Manie, koyšiči rebbi dšò pšičiči od Di-  
šiči.

I onš olšiči, kšičičie prid Ošarom, i molšičie,  
brvle uzšaršiči Boggu, od blagoslavy šebbi podš-  
ičiči: A šičiči govòšiči.

Gospodine pomilšiči: šičiči pomilšiči: Gospodine  
pomilšiči.

Oče naš: pòšiči † I zcvòšiči nšiči ù napšiči Ody: neg-  
genš olšobodi ošarš.

† Šaršiči nšiči ucinšle nšiči Gospodine.

Ody. Bšaršiči nšiči ucinšle nšiči sebe.

† Pokšiči gna Gospodine pomozch izaršiči.

Ody. I zšiči obšiči gna.

† Mišta nšiči nšiči ucinšle nšiči.

Ody. I šiči od nšiči nšiči nšiči, nšiči gna.

† Gospodine šiči molšiči nšiči.

Ody. I vòšiči nšiči ù rebbi pšiči.

† Gospodine šiči vna.

Ody. I dšaršiči nšiči,

*Melimo*

## M oimna

**S** Fomoglichi najkrajnji Bože, kojisi pò Blárenu Mariu varda Djevica plòdda, belcari od vojnih Rodinoglica à ridosti obráno: pogledaj milostivo našu ovcu lúbenicu svoga N. protupapáskue vobole à Čerpanu sènu svoju, à hvatila našim: i podaj, da pò ovcu svoga, ille blárenu Mariu došòy naš vojim, i pò našim vojim, à ridosti svjenoga i bláskat va plòddò sloyim pèra buclè došòyna. Pò Iúkarsta Gospodara našcemu. Amen.

Pakšar gnu pokropiti opeta vòdóm blagoslovljenom ná nácin od križa, govorèchi: Mir, i blagoslov Bogga sèrnoglickega Otca ☩ i Sina, i Duhavcèga vach sèbè sèkán, i punitò varda. Amen.

## OD BLAGOSSOVA

Naučji Opyčtenu.

**M**lisk imna znam od kojihic štravij blagoslova gromu, i od kojihic blakupa pò takovom pòstoy: da dala od vòchega došòy naš va vè puti y o, à vè uminocga nikalst nepoluy, sloyom volètiya.

Nà šaktoem blagoslova svoga Mlisk Mliskahic, šúain nòyugue kozom, i šòlóm pò rúclugga od vòcmena, šòicè imako à Mlisku nènaròyoyt.

Soyòchichic varda blagoslovljen, i oškri vòdóm glivom.

Nà pòštka od šaktoega blagoslova, rírchichic.

† Pomocch našca à imenu Gospodinova.

Odg. Kojipe ucimio nebba, i zènglu-

† Gospodin s' vama. Oug. Ie' dšòom svoyim.

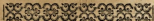
Pakš

Pakš govorèchi Mliskva ofòbita yodst, ille vòchic, kakono ná šòc našò buclè kum naròyom.

Pakš šakto štravij pokropiti vòdóm blagoslovljenom: i gino zabudè bum naròyom, takoyt i okòdnego vòvòchic nìkta.

Kada imna Mlisk šògòd blagoslova, imachic šòvòdnikašà šòdom vòchic blagoslovljenic, i à šòkòplóm, i s' ovcu Rasulam, ille Mliskom.

Vòcuvòchichic, di rudi blagoslova se postoytò šògòd nepòlòyom ná ovcu, kakono yechur, i zèngga, à kòyest ná ovcu, postò vòchichic vach vòpòyga postòygnic ná naštu pòstoyom.



# NACIN ZACINITTI

Vadda blagofroglina.



**V** Dne-vi Nidighe Gospodine-vi kadgodie por-  
teda bodde bazi, pripririvafci feli, i vode cilte,  
za blagofro-vini u Cierqvi, ali Sakrithi, Manik i' ko-  
rom, i Holom madrom obuden, porvo givovti.

† Pomecch naffe u imenu Gospodine-vi.

*Odg.* Koyite ucinio nebbo, i zemlja.

*Fak* potobno pogne zakliva od toli.

*Zakliva.*

**Z**aklivan rebé ševoronye folle Boggom + nijdm, Bo-  
ggom + peivom, Boggom + afimn, Boggom, koyite  
rebé pò Elitèu pzetok ku zapovido, u vòddu vuzechi,  
mekkeli vedrè-vlanepiodnoft vode, dife ucinaf fòl za-  
klèva nà fpallènye od vèrvuyèchitè i dà buddele afima o-  
vimayèchima rebé zdri-vye duki, i tijla: tèt dà pobè-  
ghine, i cèjpe od mijla, u kòmubuddele bazi' profeta,  
stakka nikazan, i slobbe, ali podubnoft vovoye pèr-  
vè.

tra, i stakki dèh necifi zà klet enim, kàyichie dèyechi  
fèdèu cè-vè, i man-vè, i afje pò oggù. *Odg.* Amen.

*Molinno*

**N**E imajna blagofro-vost ovoyu, i šemogacchi  
vojèni šovt, podmazeno proflima, dà ovèš šrove  
obnye toli, koyèli podio nà flièbu nàredda givadkoga,  
došloyèkè, bla goffo-vini + i pobèrni + pomallo-voy  
nyem ovoyim, nek i budde afima vimayèchim fpalle-  
nye od panèu, i tijla, i štegebè od gne vèghano, ali pa-  
fivo budde bazi, dabudde bez stakke necifochèr, i bez  
stakoga obar-vanya slobbe. Pò flièkafte Gospodinu na-  
fèma. *Odg.* Amen.

*Zakliva od vode.*

**Z**aklivan rebèl-voronye od vode, i imenoni  
Boggy Ogya + šemogacchi-ga, immenom + fliè  
kafthajina gregor-vi Gospodinu nafèrga, i krippofitya  
Dèhu + afèoga, dife ucinaf vòdda zaklèva, zà proghe-  
niti stakku mecch nè prièdèhka, i afèoga nè prièdègha vèr-  
mak i koripiti, i tegùlu i' Angelè oboyim odnè-  
pò krippofiti flièga Gospodinu nafèrga flièkafte, kòy-  
èchie dèyechi fèdèu cè-vè, i man-vè, i afje pò oggù.

*Odg.* Amen.

*Molinno Molera.*

**B**ore, koyèli nà fpallènye nàredda clè-viccanokoga  
stakka này vèche Sakramèntè uboracitè-vu od  
vòdda lavovoye prièlènu mlièkè-vè nà zavèrvanya nàfèu  
i firoviti ovoyim moogga ocillènyè prièrvovoy krippofitè  
vovoyè blagofrova + oby, dà ševoronye vovoyè flièvèchè  
imayèchima vovoyim, zà vègonu buddele, i imenonchi



## BLAGOSSOV

Od Kuchia ð fabotna Sĕtu Vakarſnu od Vazmĕ

**P** Arok , ali inni Mĕnik obĕre ð kocz , i bĕkai ſa-  
zbenoem noſſĕchim ſĕd voder uſĕre iz blago-  
ſorogĕnĕya od blaĕĕnoſa priyĕnĕlyya od Kufirĕ , poh-  
dĕ kuchaſ ſtoya Parokĕ , kropĕchi ð ilam vodom  
blagoſorogĕnom . Vlazĕchi ð kuchaſ vovovĕ .

Mĕr ovoy kucchi , i ſima pe bi-voyacchim ð gnoy .

**Pak** kropĕchi moſſa gla-vniya od kuchaſ , i ocah , ko-  
yĕ prihi-voyĕ ð gnoy , govovĕ . Anuloſu Vazih voddu  
izlanĕchim iz Ćerqova s' dĕnĕ ſrĕne , Aleſoya : ſĕr ſĕ ,  
k' koma doydĕ voddu ovĕd ſonĕloſi ſpaſſĕrĕ . Alleſoya ,  
alleſoya **Plĕlam** . Spĕriſdaye Goſpodinu , yĕrey dobaſ :  
yĕrey ð vĕjke miloſerdye govovĕno . In 141 .

**S** lavova Ogy , i Sĕma , i Dubovĕoma : i oſt .

**O**peſe govovĕi . Anuloſu Vazih voddu : i oſt :

**Pak** govovĕi . † Vkiſi nama Goſpodine miloſerdye  
ovoyĕ , Alleſoya **Odg** . I ſpaſſĕrĕſt-vo ovoyĕ day nama .  
Alleſoya . † Goſpodine uliſci moſerĕva moyĕ : **Odg** . I vĕ-  
pĕy moy k' tebi doſĕio .

† Goſpodin s' vami **Odg** . I s' duham ovoyim .

Molimoſu

Molĕroſu

**V** ſiſci na Goſpodine ſſĕi , Oce ſĕmogĕchi ,  
vĕjĕri Boze , i kakovoſi kuchaſ Hebrĕyſkĕ ð ſĕ-  
kĕnĕya iz Egipta od Yagova kurovyu pomĕtanĕkĕ  
ovom namĕ , ð kopye bo papĕr iſkari . Ilikovĕſĕy  
ſĕd Angĕla potĕnĕchiſyana ð odo : tak oſe doſſoy , poſar  
ſi ſĕogĕarova Angĕla s' nebĕſi , koyĕ zarĕva , ovoyĕ ,  
zakĕti , poboddi , i obrĕti ſĕ pribĕvayacchiſĕ ovoma

paſĕ-

pribĕvĕliſkĕ . Po iſſovu bĕkarſta Goſpodin : i oſt .

## DRVGHĬ BLAGOSSOV

Od kuchie , sĕ cinĕtĕga ð inno vrimĕ s' okropĕgĕnyem  
vodaſ ovogovovĕne

**P** Arok , ali inni Mĕnik bozĕchi kopyĕod pokĕtĕti  
kuchie , ſĕ opĕtĕno vĕrĕnĕh kuchaſ ð inno vrimĕ  
me peiko godĕſta pokropĕri vodem blagoſorogĕnom  
slazĕchi ð kuchaſ rĕcchiĕ .

Mĕr ovoy kucchi , i ſima pribĕvayacchim ð gnoy .

**Pak** kropĕchi moſſa gla-vniya Anuloſu Pokropĕciĕchiĕ  
menĕ Goſpodine ſpĕnom , i oſſiſſĕchiſĕ opĕtĕchiĕ  
menĕ , i vĕh ſuſĕga obĕſniĕchiĕ .

**Plĕlam** . **P** omilay mene Boze po vĕliĕomu miloſer-  
dyĕ ovoma . † lavova Ogy : i oſt . In 141 .

**O**peſe govovĕi Anuloſu Pokropĕciĕchiĕ menĕ Goſpodi-  
ne : i oſt . † Goſpĕdine uliſci moſerĕva moyĕ .

**Odg** . I vĕpĕy moy k' tebi doſĕio .

† Goſpodin s' vami **Odg** . I s' duham ovoyim .

Molimoſu

Molĕroſu

**V** ſiſci na Goſpodine ſſĕi , Oce ſĕmogĕchi ,  
vĕjĕri Boze , i poſſĕti doſſoyſe dĕnĕga Angĕla  
ovoga s' nebĕſi , koyĕ zarĕva , ovoyĕ , zakĕti poboddi , i  
obrĕti ſĕ pribĕvayacchiſĕ ð ovoma pribĕvĕliſkĕ . Po iſk-  
arſtu Goſpodinu naſĕrĕva . **Odg** . Amen .

**Pak** pokropĕyĕ vodem blagoſorogĕnom

## BLAGOSSOV OD MIISTA

† Po vĕch : i oſt .

Molimoſu

Molĕroſu

**B**lagoslavi Gospodine Bore skernogdochi m sto-  
o-vo dli dachia, da budde u gerna illa u gody,  
zdravje, pštochti, dobie, krippost, podstobitvo, i  
krookost, podpomost zikostia, i od hvila zodarya Bo-  
ggy Opya, i Sjina, i Dubostvone, i ovij blagoslov pri-  
hio vach o-vega mijla, i vach pribivaykchab u gerna  
sada, i vada. *Odg. Amen.*

*Ipokropi vodim blagoslovljenom*

*Ime blagoslova kuchar ro-va. x.*

† Pomocch naka u Imenu Gospodine o-va.

*Odg. Koyye uzimò nebbò, i zenglia.*

† Gospodin s' vami *Odg. Le' duham troyim.*

*Molinno. Molitva.*

**T** Ebbè Opya Boggy skernogdochi priklonitè pò-  
stimo zà ovò kuchiu, i gny pribivayeghe, i  
stvan dà gny blagosloviti, postiti, i skernodol-  
simi rasprostraniti, dasth'itè: podly gerna, Gospo-  
dine, od rade nebèkè obelost, i od priokostia zomagheke  
ri vach b'itèna, ser gny zenglia nà staro-nye pri vach o-  
gy imitovanya. Nà ulicnye dake naste, blagosloviti  
ti, i postiti, o-vo kuchiu do-voje, kakonostè  
dasth'itè blagosloviti kuchiu Abrahama, Iakoi Ya-  
koba, o-vo moye stide o-va kuchiar pri vach Angl'ar-  
ya d'istochi, i gny, i gny pribivayeghe vach vach. Pò-  
kuchiu Gospodine naste. *Odg. Amen.*

*Nà postiti, vodim blagoslovljenom*

*Blagoslov. Losniz' nro-istacke*

† *Odg. Koyye uzimò nebbò, i zenglia.*

†. Gofpa

† Gospodin s' vami *Odg. I' duham troyim.*

*Molinno. Molitva.*

**B**lagoslavi Gospodine skernogdochi, dà si Pri-  
bivayeghe u mira vachu stoyè, i u vachu  
hachnyu prihanu, o-čharyu, i uzimòstè u d'igani od  
dian, i u kragh'itè va nebèkè pida. Pò-  
kuchiu Gospodine naste. *Odg. Amen.*

*Blagoslov Nàvega Broda.*

† Pomocch naka u Imenu Gospodine o-va.

*Odg. Koyye uzimò nebbò, i zenglia.*

† Gospodin s' vami *Odg. I' duham troyim.*

*Molinno. Molitva.*

**S** Milye Gospodine nà pomogh'itè naste, i bla-  
goslavi i brood o-va d'elnom troymè skernom,  
i sth, koytè budde broditè u gerna, kakonostè do-  
sthyo blagosloviti karibgny Noč-va budde budde  
toppi, postiti gerna, Gospodine, d'elnu troya, kakonostè  
postiti Miaroma Fara budèchiamo vach mer-  
na: i postiti stoyga Angela troya nebèkè, koyga, i  
nast-va vada od pogh'itè sth kol'p'itè, sà sth, koytè  
u gerna vachitè: i sth'itè troya, o-čharyu vach  
d'elnu vachitè, vach troya vada likom vach vach, i  
p'ovanyem vach: ser vachitè, i dobro vachitè  
vachitè postè, p'ovach'itè vachitè k' d'oyima sà  
d'elnu vachitè vachitè, d'elnu. Koytè vach, i  
kragh'itè: i sth.



Polkropij broad vedien blagoslovghienem  
Blagoslov Opcheimn varh voochhya, rylia, i  
vniogada.

† Pomoech naska ù Imenem Gospodinu vsa.

Odj. Koyte ucino nebba, i zemlja.

† Gospodin s' namu Odj. I s' dabom vrovym.

Molimo.

Molera.

**M**olimo smilovanye vroye sfmoguchy Boze, di  
ova parvina vroya svoochnya, koya sile dast-  
vno, brani podobitvom dazh, poljvok dazhichem.  
blagoslova vroya, i plodje zemljy vroye da lazeh-  
loshy do vedij: Podak yocher paku vroya od vroy-  
yih dazvanya rebbi vanda hvale uslavtvari, da pò  
dnooshi zemljy gladnyuchuh daska obilyuchuh doba-  
ra napannik, i porobu, i uboggha hvale Imena sva-  
tov vroye. Pò likariba Gospodinu naskema.

Odj. Amen.

Polkropij sh vashim blagoslovghienem.

### BLAGOSSOV

Od piznika odhobochuh k' mistom sfiam.

**P**vin, k' myshom vna odhobochu, parvo, ne-  
pgochya, pò shtoy Gostovnoy varchbimna-  
ya, vami puzha, ali pporovye ù kvnia od slopa sli-  
kapa, ali Piroka. Koya primavici, vslova shtani na-  
ndevoti, i acinoreti od graha sfoyh shtoviti, i cufci  
Mulla od kvnye govorni Molera za piznika: Prilico  
Tish Gospodinova vrimayn bozama. Dolpovotit Ma-  
ka, Mank varh gub kvocchuh govorni shtih ba mol-  
be. Av.

**Am** Niput od mira. Blagoslovghien Gospodin Boog  
Imenem: i obh slava Oga, i sijna: i obh opale pa-  
vori. Amen. Na put od mira, i od napredka upam  
vsa sfmoguchy, i milokrdni Gospodin: i Angro Pa-  
tel undriavote s' namu ù pizu, di s' mrom, qallemem,  
i veshghem vritote k' vashim Gospodine pomilly.  
likariba pomilly, Gospodine pomilly. Ove rak: i  
obh: † I neu vedina ù niput. Odj. neppoma ollobodi  
edare, † Saha grom unpi shghy vroye. Odj. Boze  
moy uslyuchue ù rebh: † Polgghigoma pomooch izad-  
ta. Odj. I mazona brani gub: † Boddi gnima varam od  
yakoshi. Odj. Od obrava nepriavghia. † Nitka nenapre-  
dvava nepriatel ù gub. Odj. I sht od nepriavosti  
nepriavoto niadhi gnima. † Blagoslovghien Gospodin  
sht kida. Odj. Napredovani put vash vama Boog  
spasivostij nashih. † Pice vavod Gospodinu poklasi na-  
ma. Odj. I hazzu vroye nam i nia. † Ob dabile upra-  
voti puti nashi. Odj. Za obshani prav ednostij vroye.  
† Banche sfrovghien ù uprivghien. Odj. I obsh ù  
pize vavot. † Anglo sfoyim Boog vavovodovost od  
rebh. Odj. Di raderava rebh ù sfgh panijh vroyih. †  
Gospodine vshci mote va moye. Odj. I vuply moy k'  
rebh dafelo. † Gospodin s' namu Odj. I s' dabom  
vrovym.

Molimo.

**B**oze, kvificinio, da hvoti leraclonè pò sht  
Morra shtim shtayem grada: i kvishi trina Kra-  
gham put k' rebh vashdom vashcom vavoni, poloy  
ovghim, molimo, put napredovani, i godine shtou, da

š' Angelom spovijam družbenikom, k' onema, k' kôma  
předu mima, i nâypoli k' v'ojnoga spušinya lîgi do-  
bošćina doycchi uzogga.

**B** Oze, koyš' Abrahamu slîga v'oga iz Vra Kaldy-  
skaga irvodni, pò s'jsh' gregor'ova p'uvodnaya  
p'ish', nevrovodyena zacuvno: molimo, dîš' doš'ô-  
yâc' ovi šubš'enske v'oye zacuvati. Buddi guima,  
Gospodine, ū p'itovanyu podpomoznye, ū p'itovani-  
dinye, ū roplim s'jajça, ū dâda, i ū š'ubš'eni potrov,  
ū umôcnaya nâsila, ū š'aprotivnosti obranitelstvo, nâ  
p'itovova klîp, ū brodda razbiryu lika; nekâ tobôma  
vodcom, k'ummo p'êta, dobrogođno dâyda, inây-  
p'oli zacuvati k' doymak' v'ozm.

**P** Rîš'ama, molimo Gospodine nâ uprâš'inya nâsca,  
i p'itovoyih šubš'enska ū dobrogođinoš'ci spuš'inya  
v'oga š'p'at'ovâ, nekâ moyu s'jakke razlicnosti od p'itâ,  
i od n'ovâ o'voga, budda v'azda v'oyim p'umôcchi  
zakhuem.

**P** Odiy, molimo, s'femo gâcchi Bore, dâ domacchi  
v'oyi pò p'itâ od spuš'inya hoddâ i Blazenoga i va-  
nna Kariš'ogla s'ino-vînyâ s'jedecchi, k' onema, koga-  
yon od p'it' sp'ov'edbo, š'averem dâydu k' Gospodinu  
nâskemo š'okarsha s'jma v'ozmâ.

**V** š'is'ci Gospodine, molim, i ū p'itâ šubš'enska v'oy-  
yih molôš'it'vi š'adruskâ; i molôš'it'ye v'oye,  
kakonoš'ci š'adâ, takò š'adâ podiŝ'a, nekâ obrâgncni o'dâ  
s'jsh' š'aprotivnosti v'oyim pomoznyem, abbi od h'v'itâ  
urdinye izreku. Pò š'okarsha Gospodinu nâskemo-

**Ođg.** Amen.

mir,

Mir, i blagoslov. P' Bagga s'emogachyga, Ogy, i s'jma  
i Dabuš'čoga s'jščio v'azha v'az, p'uš'io v'azda Amen.

**Pakipokroyj v'odora blagoslovoglenom**

Tob' buddi b'm yedîn, i zâ p'itovani, s'jak' p'ovozca u  
broyu p'edoma, nîr, ako Mînik' s'š'a, koyš' blagoslov-  
glo, buddi b'm d'oggh od p'itovâny, n'etich' ū p'itovoy  
n'p'i b'roya v'êch'iga, kakonoš'ci buddi p'itovoyi.

**Blagoslov od Putnikâ, pò v'otach'inyu.**

**P.** Pomocch' nâsca ū Immenu Gospodinu v'a.

**Ođg.** Koyš'yc' ucino n'etbo, i z'anglia.

**Ans.** Eno, takoch'ie b'm blagoslovoghen clovik, koyš'ie  
z'aboyj Gospodinu. **Přidam 117.**

**B** Lâsem s'š'i, koyš'ie boye Gospodinu: koyš' h'od'it' ū  
p'ish' gregor'ovâh.

**T** s'êde od rûkâ v'oyit'etac'k' yêdâ: blazenâ, i dobroč'ie  
tebi b'm.

**X** c'nâ v'oyâ, kakono lozra p'lov'v'it'ra: pò š'it'ih' k'ac-  
chi v'oye.

**S** t'ovâ v'oyi, kakono mlad'ic'k' od mîš'ina: ū ok'olo  
tâp'ca v'oye.

**E** no takoch'ie b'm blagoslovoghen clovik: koyš'ie boyj  
Gospodinu.

**B** l'agoslov'io tebe Gospodine iz Sionna: nîr g'ledâ s'j' d'ob-  
ga Yerûzalemova s'š'i d'nev'vi n'ovâci v'oga.

**T** er g'ledâ š'it'ov'e š'it'ovâ v'oyih' i mir v'arh' Izraelâ.

**S** l'ov'va Ogy: i oš'.

**Ans.** Eno, takoch'ie b'm blagoslovoghen clovik, koyš'ie  
z'aboyj Gospodinu.

Gospo-

Gospodine pomiluy: Iškaribe pomiluy: Gospodine pomiluy: Ovdě nati: i ostř 4. I ne urvedlasi u napast.

*Odg.* negyous ošobodi odazla.

7. Blagoslovogleni, koyi dohodde d' imenu Gospodina. *Odg.* Blagoslovogleni voj od Gospodina, koyiye ucenio nebbo, i zemlja 4. Pogléday Gospodine na šéghé tvojé, i ná della tvojá. *Odg.* Ispúš gub' ú puzá od zapovedi tvojih.

8. Gospodine sláki molitvamojé. *Odg.* I tvojí máj k' rebbi došilo. 9. Gospodín' vámi. *Odg.* I t' dabom tvojim.

*M. alimmo.*

**P** Ošli, molimo, Gospodine šuběnkam tvojim, ušatvatié, prošćajé, i mira, nikié inakupno odasijh u tvojé tvojá ocile, i rebbe šobodnom pamitya postave.

Štrogúčchi vika-vojeni Boze, naših víměna, i štědta nareděgla, šuběnkam tvojim slákiš'ro ušobli podiši postaveno tvojé, di, koyi ú ucenio zdra tvojé šovimo tvojí, tvojim zálěš'no tvojim ucenik šobodne.

Il oze pobodireglin od postavenih koyi náš'beambom glubá tvojá ušobli, podiši d'šab' naš'šoy milost tvojídá pò omeně, ú koyi p'rib' tvojé, tvojé k' omeně ošobitimo dokáž'ye. Pò Gospodina naš'šomu i ostř.

Pak che Mírú p'kopni gub' v'edim blagoslovoglenom, go-varechi.

Mir, i blagoslov 4. Bogga štrogúčhina, Ošpa, i Šj-uz, i Dababnoga šćáto, trah vas, i postio v'azda.

Amen.

## BLAGOSSOVI OD YESTOYSKA,

ili v'abna n'ov'šćlao ná v'azm, i  
ili v'ikan.

### Blagoslov Yagigija V'aminoga.

7. Pomocch naša ú Imenu Gospodno tvoj.

*Odg.* Koyiye ucenio nebbo, i zemlja.

8. Gospodín' vámi. *Odg.* I t' dabom tvojim.

*M. alimmo.*

**B** Oze, koyi pò šuběnkam i v'edim M'arš'la, d' ošobdy tvojá p'ika tvojá i Egiptá, yagigijaš'li cirno, ubini, na p'likko tvojé Gospodina naš'šoga iškarta, i šbbe p'agge od kucha, k'arvy illoga Yagigija postaveni zapovedi: nikié došoy blagoslovom 4. oze švarěnye naša, koyi mi šuběnkig tvojí ná šuběla tvojé uzi ušjmo, ná v'ikan tvojé illoga Gospodina naš'šoga iškarta. Koyi t'obim š'vo, i k'agá tvojé ú v'ike tvojá. *Odg.* Amen.

*Takže postepij v'edim blagoslovoglenom.*

### Blagoslov od Yápa.

7. Pomocch naša ú Imenu Gospodno tvoj.

*Odg.* Koyiye ucenio nebbo, i zemlja.

8. Gospodín' vámi. *Odg.* I t' dabom tvojim.

*M. alimmo.*

**P** Odpostoga, molimo Gospodine tvojá blagoslovom, milost oze švarěnye od yápa, reká šuběla oze, yškoyá v'arima tvojim, ušimay došlamo ná v'edim tvojé šuběla, š'icch v'ikan tvojé Gospodina, naš'šoga.

nastoga Hkarsta. Koyi' tabden zro, i kraghoye u' wjke  
ke wjka. *Odg. Amen.*

*Pokropij wodim blagoslowienom*

*Blagoslow od truhin.*

*P. Pomocch naka u' Immenu Gospodinowu.*

*Odg. Koyiye ucinio nebbu, i zenglu.*

*P. Gospodin i' wami. Odg. I' dabom wwoyim.*

*Molinno.*

**G**ospodine Hkarsta, kuyi' krah Angokki, zrua  
ziwa nastoga ziwoti, blagoslow woti + dostoyie  
krüh wotij, kakonoti blagoslowio pde krüh u' passigui,  
mekä sh od gnega okultepitche, ofonke ujla, i dälce  
zdrä'ye peime. Koyi' ziwote, i kraghoye u' wjke wjka  
*Odg. Amen.*

*Pokropij wodim blagoslowienom.*

*Inni blagoslow od truhin*

*P. Pomocch naka u' Immenu Gospodinowu.*

*Odg. Koyiye ucinio nebbu, i zenglu.*

*P. Gospodin i' wami. Odg. I' dabom wwoyim.*

*Molinno.*

**G**ospodine shi, Owe shmagičhi, wjcti Boor,  
dostoyie blagoslow woti + wotij krah wwoyim shi-  
nim blagoslowom dabö waim, mekä baido uzimayde chom  
zdrä'ycod paniti i od rixlaxte proiwte shima nemöcchi-  
ma, i shim kolęcim nepriazekkim wolidälaryem bra-  
gnentro. Pö Gospodinu nastomni Hkarsta Sijau wwo-  
moj truhin ziwotom, koyiye i' nebbu šikö, i dälce ziw-  
otie, i passiyte shiju: i i' odöqm ziwot, i kraghoye u' ye-  
dant wu

šiwote Dahušroga Boor, pö shi wjcti wj jka  
*Odg. Amen.*

*Pokropij wodim blagoslowienom.*

*Blagoslowe Nore-wih wocchija.*

*P. Pomocch naka u' Immenu Gospodinowu.*

*Odg. Koyiye ucinio nebbu, i zenglu.*

*P. Gospodin i' wami. Odg. I' dabom wwoyim.*

**B**lagoslowi Gospodine + otawotowa wocchija N.  
ipodij, di koyi' od gah u' imme wwoyi' dšto wa-  
baidu wöth, dostighuatila, i dälce zdrä'ye. Pö Hkar-  
sta Gospodinu nastomni *Odg. Amen.*

*Pokropij wodim blagoslow*

*Blagoslowe*

*Nad šikoyiku yebima*

*P. Pomocch naka u' Immenu Gospodinowu.*

*Odg. Koyiye ucinio nebbu, i zenglu.*

*P. Gospodin i' wami. Odg. I' dabom wwoyim.*

*Molinno.*

**B**lagoslowi + Gospodine šiwotrye woti N. di šle-  
dle in šicönye špawelno naroddu plicdskom: ipo-  
dij pö ziwö wanyu šiwoga Immenu wroga, di koyi' godit  
od gnega baidu wöti, i ja zdrä'ye, i dälce ziwot pei-  
me. Pö šik: Gospodinu nastomni *Odg. Amen.*

*Pokropij wodim blagoslow*

*Blagoslowe od chta Vgla*

*P. Pomocch naka u' Immenu Gospodinowu.*

*Bb*

*Odg.*

**Odg.** Koyiye ucinió nebbó, i zangliu.

\*. Gospodín s' wami **Odg.** I s' dubóm woyim.

*Melimmó.*

**Z** Aklinim tebe stwórnaye Vgla Boggom Oyyem.  
\* stwórnayecham (koyiye ucinió nebbó i zangliu,  
more, i shakka, koyiye ú gráh) shak ka sillo tupostrim ó-  
ka, shakka wóyiko dýwólowa, i shakka nasfermnye, sh-  
akka nakláni losónoka ukorýjýse, i pobýghim od ówoga  
stwórnaya Vgla, nekáse ucinió silima, koyichúse grám-  
lísimi, ukórnaye od paméni, i od újla ú Imme Bogga.  
Oyyé \* stwórnayecham, i shakarka shjina \* grápor wé  
Gospodina nashéga, i Dúshadéwoga \* ukórnayeglia, úr ú  
ghibá wí shoga shakarka, koyichúse dýwócha súbni zrowe,  
i muraw, i shj pò eggná **Odg.** Amen.

\*. Gospodine ulliki maléru moyá :

**Odg.** I wópáy moy : i óst :

\*. Gospodín s' wami **Odg.** I s' dubóm woyim.

*Melimmó.*

**G** ospodine Baxe stwórnayechi, ukólo kogúlypí  
wóyika od Angéla t'repetem, od koyichúse pozni  
dúshowno búwánye, dshóyile, poglédani, i blagóshórnimi  
\*, i posétni \* ówa stwórnaye Vgla, koyichúse wé  
iz shakka od maléni, i gnimí zapowédá, pomáwani ne-  
móchshike, nekábi ukórnaye primírúki, ukóbi Bogga  
zi wóru, i prúwoma kwéle d'wósh : podáy, maléno,  
dú ówaj, koyi ówim úyem, koyé ú wóyit Imme blagóshórnishimo \*  
buddáse shímni, ukóbnodéle od shakke  
nemóchshú, i nayikóshi, úr od sháqsh nashé d'wánye nepri-  
wígýksh : i shj tupostriméshú nashéshé od shéwónaya wé-  
wóga

ga, koyi shé wídnóm k'wóru shjina wówoga odshópná : d'  
ga nakádat ukórnayé ukórnayem amáye shák.  
Pó shéwónu Gospodinu : i óst

**POtrópný wódním blagos :**

**BLAGOSSOWI**

Koyiye imaya cíwosi od Biskúpa, úli od imish  
imayéshchih obshú.

**Blagóshórné Mírnichshé odshú ú ópshimé.**

\*. Pomósch náshé ú Immenu Gospodno-wu.

**Odg.** Koyiye ucinió nebbó, i zangliu.

\*. Gospodín s' wami. **Odg.** I s' dubóm woyim.

*Melimmó.*

**S** Fermo gúchhi wójk'wórnaya Baxe, koyi, ( pò bláshé-  
shú shákbnímú wéwóru Pogláwícká i Poséwénická,  
úli L'wénická bagláwé, úli shjwánici príd k'wórnú woyim  
shákbnímú wé gráh, ná cast, i díjku Immena wéwóga ukó-  
rnímú nashéshé : prishágní malóshéshé ná wéwórnaya nashéshé,  
fórné odshúshé Mírnichshé i' górní pokórnayéshímú malóshéshé  
wóyom wéshákim blagóshórnímú pò shéwónaya nashéwoga.  
podmáshéwónú ucímni \*, blagóshórnímú \*, i poséwónú \*  
dshóyíshé : neká b'wórnayem shákbnímú prishórné, i  
blagóshórnéshéshé wéshákú : Ó wórnú yóshéshé shímni od-  
shímni Biskúpi, i Mírníci, úli Dúgý wóyit odshéwóni, bud-  
du dshóyíshé, búni wéwórnayem, i shjwórní odshéshé pokó-  
rníshé, úli napáshéwónaya nekóshéshé d'wórnú : úr gnimí  
podáy, óshímóshímú wóyom prídáwónú, i dshóyónú shé-  
wónú, i primáwani, wéwórnú gráh nekáshéwórnú, i blagóshórníshé  
wéwórnúshéshé. Pó Gospodinu nashéwónu shákshéshé

Odg. Amen.

M. oimmo.

**B** Oze neprilobitva or kripposti, slava lobimice, i oda osh slavinij slavaomoglia, i poshtinoglia, pogledaj molitvo inu molitv nashca, i oze odshite Diacka, Mshnicca, i Biskupsk slava or, slabimikom troym, za uslavij troymu uslav itimi dostoye blagoderiti, poshtiti, i pripodititi: i shj, slavicshite gnim dostoyah troymu otymnashim: i ichbi u gnih bogomilo, i pohragneno slavicshih drach ucimim dostoyicic. Po Gospodinu Iskra.

M. oimmo.

**G** Ospodine Boze stmoguchii, koyisi odic hui Po glavicke, Poshtichnicke, i Lovnicke na slavu Prib-vallista od V-znoga potrebu, Moizeffa slabimikom troym ucimim zapovidim: i gnegisi daban od mudrosti, za obo ucimim, napanim: oze odshite u il'zabi i calligaye trogi od yshva dostoye blagoderiti, poshtiti, i pripodititi: i shj, slabimikom oze troga, kopychish oblicim, sedmoroza dila molitoye dostoyaq napanim, i callibich shlem blazenom cinak e pladdom daban dila ne umarodlya priblynoga slavenya odimic. Po shkaritu Gospodinu Iskra. Odg. Amen.

Pakli pokropij vadem blaga.

Blagoslov od ubraha, sh rupa od Oznca

1. Pamnoch: i ofshil

M. oimmo.

**V** shici, Gospodine, molitv nashca, i oze ubraha shnoga oshim shabi pripevne blagoslovim, i poshtiti.

i psheni dostoye. Po shkaritu Gospodinu Iskra. Odg. Amen.

M. oimmo.

**G** Ospodine Boze stmoguchii, koyisi Moizeffa slabimikom troga nashca, ucimim uslavim i shj: shc crorditi dila, koyiye yashca i Manu izakalla, i ucimim na slavu od V-znoga prib-vallista, blagoslovim, poshtiti, i pripodititi: dostoye oze ubraha, zapokrotiti, i ognesim oze prshnoga shj troga Gospodinu Iskra. Koyi i tobom shva, i kraglye u yedimiva Dulashoga, Boog, po sh rupa Odg. Amen.

Pokropij vod: blaga

Blagoslov od Korporala sh, shkinita

1. Pamnoch nashca u Immna Gospodinu Iskra.

Odg. Koyiye ucimim nabba, zengla.

2. Gospodine i nam Odg. Is' daban troym.

M. oimmo.

**P** Rimolostvi Gospodine, kogaye krippost ne izgovoritva: kogaye od yshva potymnashim zaimimam slava or: podiy molimo, dila oze ubraha Blagoslovim, troga pomilovanya poshtiti, za poshtiti vashnoga Tjlo, i Karo Bogga, i Gospodinu Iskra-palukarim shj troga. Koyi i tobom shva, i kraglye u yedimiva Dulashoga, Boog, po sh rupa Odg. Amen.

M. oimmo.

**S** Fmoguchii vshkorijeni Boze, dostoye, blagoslovim, poshtiti, i pripodititi: ubraha oze.

ovaj naš pokrovač, izmoci nam tiho, i kariti Gospodi-  
na našega Iskarita Sjina svoga. Koyi s' tobom svete:  
i oti **Odg. Amen.**

**Molitvo.**

**S** Fomogučhi Boze, i rikar našca postocch rovača  
blagoslova uby: niki pō našcemu blagoslovu je  
ovajše struščac posteti, i od tyla, i kariti Otkupitelja  
našega, no ovajše ubam miloštya Duhadžboga ucini.  
Pō ilomu Gospodinu: i oti ū yodinstvō iloga Duh-  
adž: i oti: **Odg. Amen.**

**Pokropje vad blagos.**

**Blagoslov od Blāfina, ili vā dicitur ei blagoslovanti  
Prisno Tijo Gospodinstvo.**

† Postocch i ottila:

**Molitvo.**

**S** Fomogučhi vjškavijeni Boze, Veličanstvo tvoje  
prikloniti prošimo, di šebestoch ovajē Tijo Sjina  
svoga Gospodina našega Iskarita ū goznu špencigle-  
vani skovani, blagoslovu + svoga miloštya postiti  
dostoyičiše. Pō ilomu Iskarita Gospodina našcemu.  
**Odg. Amen.**

**Pakja pokropj vad blagos.**

**Blagoslov svoga Krija.**

† Postocch našca ū Imenu Gospodinstva.

**Odg. Koyte uciniš nebba, i zenglia.**

† Gospodin s' vami **Odg. I s' duhom svoyim.**

**Molitvo.**

**M**

**M** Ošimo tebi Gospodine šiti, Oče sfomogučhi,  
ovajē Boze, dike dostoyičiše blagoslovanti svoga  
zlamčnye Krija, nekā budde špencigle našcemu  
du gluhčakmu, budde postardjinye vserre, napred-  
vanye dobnā dila, odkappļenye dušā budde utišerinye  
i naščininye, i boina prošira vserim šrijam od napra-  
včgla. Pō Iskarita Gospodina našcemu **Odg. Amen.**

**Ina Molitva**

**B** Lagoslov + Gospodine svaj Krija svoy, pōkō-  
mali šamāko ovje iz vāšči hušebok, i pridobjosi  
mukčim pozjankā nā grjbi, koyte vefegičke ū prišči,  
glānyu pā svoga do v šika, pō ovajyu štabri vabrijne-  
na **Ovdokropj vodem blagos.** Postitiš ovo zlamčnye  
Krija ū Ime Očca + i Sjina, i Duhadžboga + di mol-  
ličhi, i blagoslovčebniš: vad Gospodina prid-  
ovajē Krijam, nāpda od nala i dušca vā d'ovje. Pō Iskarita  
Gospodina našcemu. **Odg. Amen.**

**Paka Moluk klēkavčai, prid Krijam bogomilic blā-  
gno, i čelivaga, i šilovčai, koyte vad budde bozi.**

**BLAGOSLOV OD PRILIKA**

**Gospodina našega Iskarita, Blazna Dvija**

**ca Maru, i mih Stijača.**

† Postocch našca ū Imenu Gospodinstva.

**Odg. Koyte uciniš nebba, i zenglia.**

† Gospodin s' vami **Odg. I s' duhom svoyim.**

**S** Fomogučhi vjškavijeni Boze, koyti od šlānčā  
svoyih priklca, ili šakca vadigiani, ili špencigle  
dopūšio, di kolikratih ocima šekānami postidamo,  
tolkrat

solikra gnu dila, i d'vignu rã nãsedõ-vãsh, ocima od  
 upõmena nãsse rãznidimo o-vu, molimo, priklika  
 III indiglynye nã cast, i upõmena vedmosody enoga Sij-  
 ni svoga Gospodina nãsega Isikarisa, III, Iliazna D-  
 viciqa Maria, Matra Gospodina nãsega Isikarisa.  
 III Blaznoga N. Apostla svoga, III Macconika N.  
 III spovõdnika, Biskupa, III Diviciqa, III Vdoviciqa pri-  
 klõno põctovani, i castini, budde rãskoyari, gnu dõbo-  
 yanstvõj, i spovõsnyem od tebe molõit ù svetagje v-  
 imie, i slav-va vjerna stec ù prihodõchie. Põ skoma l-  
 ikkarisa Gospodina nãsega **Ozj Amen.**

Nãypõli pokropj vodã blagõu.

### NACIN ZA BLAGOSSIVGLIATI

i postõvõliani Parvi Kamni, rã sigradici Čarqva, koyje  
 imma obliãiti od Mãnika imy ù chiega obliãit od  
 Biskupa.

ČAČarqva i Biskupovam obliãiti pã nãedlanã vãca  
 Kãmna, dopõctõvõstã tagr ù dni. Akoli Mãnuk imy  
 pãcti obliãit od gnu sãgnõnyya rã blagõsivõni  
 parvi kamni, rãkõvõ dõlvõnye cãst, ò-vyche nu  
 cin obliãiti.

Prãllan, nãpõlã parvi kamni blagõsivõj, čarvõni  
 Krija nã mija, gõno imma boni Otãr, nãdõvõchõvõn,  
 III imi Mãnuk. A ù sãdõchõ dãn, kãmna, koy je imma  
 slav ù vãmeghõnye òd Čarqve. Koy imma bon  
 kãmneri, nãglãstã, vãmõchick nãcãmõm blagõsivõ-  
 ni.

Mãnukchõ obliãiti nãvõn, bishã kamõm, sãkõm  
 i pã-

### Od Blagõsivõni Parvõgi Kameni.

I pãvõlõm bishã, nãmõci goskõlito Mãnuka, i Mãn-  
 ka, Isõkõhie, i vodu blagõsivõni, akoli nãmõvõnã  
 pripeblagõsivõ vghõnã, obicãnim blagõsivõnom, ka-  
 koye od svõga svõr meya rã, dõkõstã spõvõva od Isikã  
 Aca, i Palmom sãdõchõm, okropj mijo, gõnoye  
 postõvõghõn krija, i vodu blagõsivõnglõnom.

Aca Zãmõnye od spãstõva polõci Gospodine Isikãrlã  
 ù mija o-võnu, i no propãti, dã ulazã angõ pãvõ-  
 tegl.

Psalom 11.

**K** Olicõsãvõghõnãvõnã postõvõlõstvõ svõgi Gos-  
 podine od kripostij: pomõlyõye, i pãmõmã gãstã  
 dõkãmõya nã d-võre Gospodino-võ.

S svõr meya, i pãr meya nãdõvõvõkõ k' Bõgu svõ-  
 võnu.

**V** svõbõ vãbãq nãdõdõ sebõ kãchõ: i gãrõq gãrõ dõ  
 sebõ, pã postõga pãchõ dõye.

**O** nãmõvõni Gospodine od kripostij: krihtu meya, i  
 Bõve meya.

**B** lãvõn, koyi pribõvõyu ù kãchõ svõvõj Gospodine: ù  
 vãstõ od svõga vãmõchõvõnã tebe.

**B** lãvõn dõvõk, kãgõye pomõzõnye od tebe: vãmõvõny  
 ù svõrõ svõmã pãlõsã yeft, ù dõcãni od svõga, ù mija,  
 koyi postõvõnã yeft.

**V** vãmõchõvõni blagõsivõ zakonitãgl, boditichõ od kri-  
 postij nã kripostij bãmõchõ vãmõ Bõgõd bõgõva ù svõmã,  
**G** ospodine Bõve od kripostij vãmõ mãmõvõ meya vãmõ-  
 võni primi Bõve Yakõbõvõ.

**Z** dõcãmõvõnãk poglõday Gospodine: i obãmõ nã ob-  
 rã Kãstã svoga.





**B**lagoslavlje Gospodine svetsenye ordo od Kamenar, i podij po zarvanju sfinga rooga imenar, da koigodit, za sagraditi orva Carstva cultom pametju pomocch budde podani, tija zdravenye, i dake izlivenye prime. Po Iskaritu Gospodina naskama:

**Oslo.** Amen:

**Pak** govore Leticie obicajnar bet molitvo, koje rekci, spraveni klak, i vjerno, buducchi ondi kamenar, Misuk poigne, i Dači slijde. Antifona.

Vyuro uslavucchi Yakob uzdrizake kamni na obichest, i svavucchi ugle odigara, za vje zarvanje Gospodina blinom majlo orva sfeto jest, i ya nezadab.

**Pisam. 126.**

**A**ko Gospodin ne budde sagraditi kuchin: a rashe trulike, i opti grade gna.

**A**ko Gospodin nebudde zacervati grade: raman bdij, kojiga curva.

**T**akoye vama prijz siflosti uslazi: uslanite: pokli budde sifisti, ko blagajne krabha od bolveni.

**K**ada budde dati obgladogleni slovim dia: ono dinditvo gospodinovo, sinovi, plati od plodda ugobhe.

**Y**ako stride a razi moguchinga takò sinovi od izagnanin.

**B**lizeni clovek, koji naplatio jest zeglja slova iz graku nečistic rastuti, kada budde govoriti reprimneghem slovim na vrazib.

**S**lavna Ocy a, i Sjina: i ost.

**K**oga rekci, Misuk slovedchijer, i postivglja kamni za

za omesti: govorocchi:

**V**rien Iskarita namiglamu Kamni oraj napravni a orvama sfinglu. V Imme Ocy a, i Sjina a, i Dikudroga a, aked orva ilina, i parva viera ordi, i Itadi Boryi, i branku gliuberan: tere budde orva majlo odliceno na molitvu, i na zai van, i haidi Imme sfinga Gospodina naskaya Iskarita, koji i Ocyem, i i Dukomstom ziv, i kraghaye Boog po sfenake vjka Ocy. Amen.

V id kamenar namigla isti kamni i klakom ili yarovni pika Misuk prolyva vati kimenar vodu blagoslovinana. govorocchi. Antiph.

**P**akroptichie mené Gospodine svansom, i ocistichie: opranichie mené, i varh izigachiu pobojni. Pal. Pomiluy mené Boze: i ost: govorocchi vje Slavna Ocy a, i Sjina: i ost: Koga rekci Misuk prolyva vodu blagoslovinana po sfing sfinglu, akicu odkrovni: tidi tija, okolo hadli kropochi temeglie oboglitvne od Carstva. Apocigavucha kropiti, poigne. Antiph. Poptvo shodochi.

**Amen.** O kolikoye izahovino majlo ordo, islanem nje redi imo, neggo kuchu Borya, i vraz od neba.

**Pisam. 127.**

**T**emeglie gnepovani na gradh sfetic: glub i Gospodina vraz Sdomova vraz sfij prvi valistia, Yakobovh.

**S**lavna recni od tebe grade Boryi: spomencichie: od Rababe, i od Babiloniz: amolochih mené.

**E**mo uslanost, i Tije, i pak Ehuopski: ovishi bisi enam.



znammo.

Tedálekúe Sion recchi: Clowick, i clowick rodokoye á gnetu, i slágye utemeglio Práwskkú i

Gospodín chie pripowédáti ú píšimú od pukòwa, i ód pògláwca ówach, koyiú bišú á gnetu.

Kakono ášh wélekkúhúe: pribáwanye jistú wéi.

Sláwta Oyé: i óst.

**Antyph.** O kólkoye stratorwne majiú ówé ášnom nij ówé inno, negyo kuchia Borya, i wéiá od neba. V tú kropéchi grúe áš uemégia odkriwéniú, áli oboglézaniú, i óper rekka Anéi slóyechi gówórti.

Molimo: Sláwbeniú.

Priglasimo kolimú. *Ódg.* Vsláwice.

**S** Fémogúechi, i mólóferúti Bóse, koyiú Míni-komá woyimólécká óf-wen óstálih móléti podúo, dá slágoú á Imúe woyé dóléyáno, i ierwéino od gnúle ciniú, wírnúyék, dále ciniú odwéi, molimo ne izmáwta blágošlúwéti woyú, dá, slágoúchiwmo sáti pòhodimú mý, pòhodéwéti: i slágoúchiwmo mý blágošlúwéti, blágošlúwéti. *✠* Itý: áč bádle ná náškega pòdmówéwéti slázye, dóléyáwéti sláwta woyóh biáwye od bódéba: á Ángela d mýra slázye. Pò slákarštu Góspodinu náškemu. *Ódg.* Amen.

**B** Ówé, kóyí ódákú šláwta pribáwanye wéjéno pribáwáčiéti wéjéno Vlékúšlúwéti grúák, dáy grúdyénú wéjéno náškeke wéjéniú ášlé wéjéno gúdyé zápówti sláwtye níj pòdígúyúechi níj, i wéjéniú. Pò slákarštu Góspodinu náškemu. *Ódg.* Amen.

## N A C I N

Zi blágošlúwéti Nowéi Čerqwe, áli Čerqwe-gu ópuchénka, nekáé ówé mowé Práwto pòstúlláčié od Málá gówórti.

**M**íniú wéjéniú blágošlúwéti Nowéi Čerqwe á dóléčti wéjéniú sláwta wéjéniú nekáé á gnyé Bó-rye wéjéniú od Málá wéjéniú gówórti, ódúwéti kóti, šóli, i pléwétiá bišémo, níkoléko Míniú, i Dúka wéjéniú, nekáé sláwta pòd gnyé Kóje wéjéniú dólé Dúka, nekáé sláwta wéjéniú ášlé wéjéniú ná paryé wéjéniú od Čerqwe, áli Čerqwe-gu, pò sláwtye á odkriwéniú sláwtye ášlé wéjéniú gnyé gówórti ódúwéti Móléwéti. Móléwéti.

**D**lówanye náške, molimo Góspodine, radíškú-či pèditúpi, i pómúgyúeči nášlé dýe nekáé slá-čka náške móléwéti, idóléwéti od sebe wéjéniú pòwéti, i pò ówéti pòwéti sláwtye. Pò slákarštu Góspodinu náškemu. *Ódg.* Amen. Pòk pòwétié Ást. Pòkropúšlúwéti mené Góspodine: *✠* áli: Á Pòpówéti ná dóléwéti gówórti Pálam. Pòwétié mené Góspodine: i óst Sláwta Ógyúti áli: Wéjéniú ókole Čerqwe obódéte wéjéniú, kóyí u nómú mómá báni pòwéti, i gólé, i wéjéniú i ówéti gólé, izágyéwéti pòwéti, ášlé od Čerqwe pò gówórti sláwta, i pómúgyúeči kóyí wéjéniú blágošlúwéti wéjéniú gówórti: Pòkropúšlúwéti mené Góspodine sláwtye, i óst sláwtye i ópuchénka mené: i ópuchénka wéjéniú sláwtye Vwéjéniú k' mýjtu, odkriwéti pòwétié inálo pòwétié rekki

rekli Antip. Mišnik slojčerchi, kako parvo pĕrmaž  
Čarqo go voro Molimmo : i šubenoq: Prihnamo  
kolima. Oq. Vilanar.

**G**ospodine Boze, Koyi, pĕrma dā te nebbo, i zĕm-  
għa ne obahā, nāzāne magno došoyikŕe, ka-  
čĕlānmani nā zangħā, għešē Imner-voyē dīyer na-  
stpa, mišlo ovē, molimo Blažne Marie vanda Dēv-  
qra, i B. N. imenūyocchi dīqalā Sīnēqqa, i kovēqak  
caš, i imne zĕmēgħaichie Čarqva: i od dīqā Sīnēqqa,  
proščochi došoyanā va, vedennim vraga pomolovaya  
pūgħodem pobodi, i pō ulēya miloši v-roqz od slakoga  
oqorvargħaya ocīhā, i ocībens ubrāni, i koyā dīq-  
ga Dēvda boq-miloš dīlom Sīna għegorva Sa-  
māna i spāno, došoyē ū ovōm rēpa zegħā nāšēz iz-  
vārēm: ūr dā pobogħma odovē oīz hadobīčim dā-  
bovne. Pō Gospodina nāškomu hūkarītu Sīnēvroma,  
Kyā nāšam nīre, i kragħiye ū yedāstrov Dabāščoga,  
Boq, pō oīz vāqē vāqā. Oq. Amen.

Koyi dīkīvīkī. Molimmo oīz pō dīvā Čarqva vāro-  
chi għedī k' Ovir. Vechoma Letāzē hīv-vovurchi. i  
noomē vāē: Dā oīz vōnim nāstīma pokoy vōjzā  
dārovāzī došoyikŕe. Tebē molimo cūy nā.

Vīvne Mišnik, i obāstovchēvīm pīšom vāvōm. Dā  
ovō Čarqva, i Ovir nā caš vōyū, i imne Sīqā v-ro-  
għā ocīhā, i bla q gōšō vāzī došoyikŕe. Tebē molī-  
mo cūy nā.

Kāš gōvōm, blagōšōvōm, nākom dīnem blagōšī-  
pī Čarqva, i Ovir: pāk hāko parvo prīgħēz kolī-  
mā, dōcīmā došpā Letāzē, i Spēv-vōdōqī dījā.

Dā nā ulīkū dāboykŕe. Tebē molimo cūy nā. Vā  
Yagħoer Boyi i oīz.

Rekca nāy pō dīgħ: Gospodine pomīly: Mišnik sloj-  
čī gōvōm: Molimmo. I šubenoq: Prihnamo kolīma  
Oq. Vilanar.

Prīšlo pīd nām, molimo Gospodine, mīlošardē v-ro-  
yē, i proščochi oī Sīnē v-royī pīšī nāšēz blagōšīvōst-  
vrogħānīlovāny sprīčklā. Pō hūkarītu Gospodina nā-  
škomu. Oq. Amen.

I dā dāčhō od Ovir pīšhōdym pīšhōdnošty klov-  
čhā, i slāmenīyochi kēē gōvōm.

Boz nā pomōch moyā pogħdāy: i rāko oīstāy Pōpō  
cašmō odgōvāryčim Gospodine nā pomōchī mēnā  
pōčōšē. Aen slojčochi gōvōm. Slav vā Oqqa, i Sīnā:  
i oīz: nā.

Popōnā v-od gōvōm: Kakoto bīkē ū pōčōak: i oīz:  
Taka Mišnik gōvōm.

Molimmo

**S** Fomogħechi, i mīlošardni Boz: i oīz kākō od hā-  
ra Ova nīkī pōcīgħe Anūlōm Blagōšōvōm Gos-  
podine kachā ovē Immenāvōmā sagħdōvānā. i mī-  
mā Pīlām hīkō ocīhā.

Pōllmā 119.

**K** Gospodina, kādī rāgōvāh, vōqāh: i ulīkōyē  
mēn.

Gospodine ošobodī dāšū moyā od vīnā nepī v-roh: i  
od yezīkka pōhībā.

Šōd hē dāyē tēbī, i hē hīšē pīlāga tēbī: k' yezīkka hīm-  
pōmū

benoim?

**S** trije oštra mogučkega : s' ogglenam širnyčohami.

**Y** šah menai , yerešnye prodružo širnye moye : pribe včasim s' priborovagly od Čedara , moggoje bajla postojnča dusa moye . i

**S'** ovima , koyi marščice na mir , bah miran : kadž govorih grima , včasoprocch menai hove .

**S** leva Ogyu , i Sijna : i ost .

Psalm 110

**V** Zdvighnub oči moye na gore : očk ūčhic dōyechi pomozny e menai .

**P**omōšnye moye od Gospodina : kōpye ucinao nebbo , i rēngū .

**N**e dāo nā gānye noggavoyū : ne zadimāo , koyi cūva rebē .

**E**mō nēchie dritnui , nichie zafzaci : koyi cūva larāla . Gospodin cūva rebē : Gospodin zafzānye vovye vach rāte dētur vovye .

**P**riko dōrvi lunje nēchie zōchi rebē : nā miščinna , priko nocchi .

**G**ospodin cūva rebē od šfikoga nā : zacūvāo dusa vovye Gospodin .

**G**ospodin zacūvāo ulāznye vovye , i iālānye vovye : od šdā vovga , i tyi ū viche

**S** leva Ogyu , i Sijna : i ost .

Psalm 111 .

**V** Zrudo vōkōmē ū vōgih , koyi vōvni menai : ū kuchie Gospodinovu pōyechlichimo .

See

**S**oyēchir bishunogghir nāšca : ū dōvni vovye Yerū zāšca .

**Y** erūzalem , koyi grad , kakono grad koga udōničvo gogovvō ū ono išo .

**O**nimōšū be vitchi vōdli , vōdli Gospodinov : šdōcāstvō Ierūzalem , nā špovjāci Imme Gospodinov

**Y** erūzalem šdōcāstvō šdōcāstvō nā nāšca : šdōcāstvō vach kuchir Davido-vō .

**M**ōšca , koyi nā mir Yerūzalem vō : i obitnoš obglia berchimo rebē .

**V** vānok mir ū kriposti vovye : i obitnoš ū širniš vovye .

**Č**ichie bārye moye , i bligrah moye : govorah mir od rebē .

**Č**ichie kuchir Gospodina Bogga nāšcega : i kōšani dōbri rebē . **S** leva Ogyu : i ost .

**Ant.** Blagoslovi Gospodine kuchin vō ū Imme vōvni vōvnyem .

**P**okropjānari nāšca pō širni gōgnoy i šō vov , pōvčuchio od širig Vangēya govōvčie : Pokropjānichiē k' manē Gospodine : i ost . **Tad** , vōdnočūf k' Ošira govōvni .

**M**ōšca . Prigānimo kolina **Ogy** . **V**āšca .

**B** Oer , koyi mišta rebē postchiera , postchāyē , pōly vach vōv kuchir od molvōv milloš vovye , dāc odāših zāvovūčchah vōdli Imme vovye pōmočh vovga miškovya očhāim . **Pō** Gospodin : i ost . **O** vōšca vōšca , govōvācī šdā od vōvčematādgogga , nāšca od šdōga .

D d 1

A

A Čarqva zj ed. si usbude od Misnika, kiko od spira, blagoslovgjena, naša nemagat imaje i od Biskupa poditi.

## N A G I N

Zi blagosloviti Čarqvu oqvarjenomu, ako ne usbude od jure od Biskupa posredstvena.

Č Allagva oqvarjenom, ili moliti blagoslovgljenye, ili rekonsakcije po Misniku narcedyemoma od Biskupa uedinstvichie s voin nacizom. Onir od Čarqva izmachičie opoliti i peiglednichichidale čarqvanimec slobodno obzi toliko izvan koibe unura, ako ustini moze spivnichie sudicich i voliti blagoslovgjenom, i skropilo od trave sipina usigjena. Misnik obicin imizom, kokuglom, pilom, šilom, i ghorolam bijim, uamki gnekoliko Misnika, i Daska pried na parva ruzica od Čarqva, gdi štyodich počigne Ant. Papovstvo štyodichye.

Pekropnichick méné Gospodine sipazom : i ost :

Plit 10. Pomiluy mene Boze Is. 26. 144.

Kozi dicit vici, Anze potricha. Do amle Am. i Plitam govori: Misnik vedlam blagoslovgljenom. Kropij u okolo zruin Čarqva, i Grubye zdyvno kropičla, po zjich od Čarqva, i po zemli od Grubya, nny vasilno po mistic oqvarjenom. Što manovitičie, vrichiale k' auštu, gdi parva kropiti, i štyodich govori.

Molimo.

S Ecmogučhi, i miloserdni Boze : i ost : štá, kake od štyana.

Pak Misnik počigne Letanije, i sluzi u Čarqvač Poptor.

predstvom spivnichichu ih, i pristiže k' Omla Vecherom, pried koyam klekne i kadi buude bisi ruzica : Di štya vjraim marvin pekdy vjenci : i ost. Odg. Tebe molimo edy naš.

Misnik uslye, i glavorito govori

Dševu Čarqva, i tula oštj, i Grubye ocilini č, i pomiri, dšlypikie. Tebe molimo : i ost.

Kozi peklicie, opati klekne, i Letanije dopiraju. Koze sluzi vici, Misnik obrichien k' recenomu Omara govori. Molimo. i usbenedi Prighimo kolana, Odg. Vlanite

P Kškolpid nami, molimo Gospodine : i ost od štyana.

Pak Misnik klekne pried oštj, i pekirij vici vici, vlamovnyem kripa, glavorito govori.

Boze naš pomocch moyu peigledy, naš uslanec, i Popovstvo, ili okološtyevča Dija odno varrya : Gospodine, naš pomocchi méné parnie. i Misnik štyodich govori. Štyava Oppu, i Štya, i Duhovstoma Odg. Kakonobijer u početak, i štya, i vaza i u vake vika. Amen.

Kozi peklicie, Misnik počigne, Papovstvo štyodich, Amilano. Vše Boze, i zastupkalic nepriateli gnegovri, i pobighi, kozi maré naš gnegi pried liza gnegovra. Plit.

V Čarqvač blagoslovgljenye Bogga Gospodina, imenem Izraelovim. Pšnyepak Am.

O di Benjamin mbyšna, u zakalštyu paméti, opatel govoren Amilano.

Poglavice Yalino vodicci gnuh: poglavice Zabu-  
kove, poglavice Nefalente.

*oper le Anthoni roci*

Zapovij Boze kripposti vovoy: povinudi ovo Boze.  
Ribi davoru u nis. *Opela govornu Ant.*

Od Četvrti dize vovoy, kolye u Yerdalemu: te-  
liche poklignati krih davoru. *oper Ant.*

Poklign vovoy od vovoy davoru od yaruca u kora-  
vuh od paku va: da intirpauoni, kolu kufkani fre-  
brim. *oper Ant.*

Raspakly narodde, kopy hochie rani: dovedichie.  
polsniti in Egina: Ehuopachie dopychi priy rika gre-  
govvuh k' Boggu. *oper Ant.*

Kragheli va od zemgliz zacinyte Boggu plev vovoy  
Gospodinu. *oper Ant.*

Pro vovoy Boggu, kol uzak varuh abba od neba: k'  
Hokku. *oper Ant.*

Emochig dani glia savoru glia krippostidavoy slavu  
Boggu varh larela: uzvlicenye gre govvov, i kri-  
post gre govvov na oblagh. *oper Ant.*

Zamara Boog u davor doryh, Boog larellav, anchi  
dani kripposti, i yakovu paku davoru: blagoslov glava  
Boog.

Le govornu Slavva Oyyu, seggole Ant. oper go-  
vornu.

Vu Minsk, davoru Ant. i Pllam govornu, ob-  
hoda Četvrti: i mura krapochi, yostit pavdno pa-  
kropi mura og qvovvovna: klu vovni vaku u predavna,  
povo vllam slovcu pema Ovu govvovni.

*Molim.*

*Molimno:*

**B** Oze, kol u savoru mizu gospodnu vovoy,  
blagoslov va, i blaghi ocitinegi slovc, vlici  
nis. molimo, i dopusti, da u napredak ne og qvovvovni  
od vovoy mizu uzostane blagoslov, i od vovog dora  
dobrocinstva, se moditavo od vovnih, kopy profii.  
primi budde davoru. Po savoru Gospodinu nake-  
ma. *Odq. Amen. Paki govornu Misa od davoru  
miznoga.*

Minskimo po privilegij Priloby Apolostokgl mize  
Četvrti od Biskupa postretnu pomirni, i reconciliani.  
Irad sluzhacile nacnom upolniti u Pomirku.  
Grodicchi obdora, kako od ingra. Popo vovovni u  
kora obavram, i vovom od Biskupa blagoslov glava-  
nom ad vovni slavu rikovno.

### N A C I N

Zi blagoslovni Novva Grobya po Minsku od  
Biskupa narodyenomu.

**P** Redpi dan, neggole vovni blagoslov, postv glia-  
le po fre d Grobya, kolye imma blagoslov vovni dar-  
vovni Krija vovni, slava od davoru, i pred vovni Kri-  
zem u zemglize zabavy kolkoch vovvovni dar-  
vovni yadnikar vovni, podoban, da se mogga prilpiti za  
gromu mizu lre.

V slatcu dan u vovni Minsk u Savoru hovevan-  
s' amom, kokuglom, p'om, slom, i plevvovni  
bojpa, uzimki grekovko Minsku, i Daku u kora  
davoru, kolye vovvovni ladvok vovni blagoslov-  
gornu

širna, škropišo, i kadnik s' brodom tamnima, i onaj Rimski, i trošćinski volkanca, grade na Grčbye, na blagoslovenija prid Krsta, po štjdi Haregijem, prihodjajete, i drugo onaj štjdnar vask darcenoga kolčička, i Mitnik prid Krstom, i štjdnama, štjdički s' odkazovanjem gl' voin govornj.

Molimmo.

**S** Foznogučki Baze, kdyfi štrazanin od duha, i britna od špalknja, vira od vrtupičkih, pogledy molostivni na šlaba našega šlaba, i na uboonye našec dale ocisti + blagoslovj + i posliti + ovo Grčbye, da clorizantska tečla o-vedj po mečny od svjati poctovučija, na veliki dan odnoda svjedno s' oslavitj; dječani budju došljnja šecchi svjate vikonvina velj šglja. Po štrkarša Gospodina našecma Odg. Amen.

Tanako prid šlita Krstom št' kl' kuzaci govornj Letaniz obicajne, porogučki Kantar, štrvalic, štjdi h od gortajavostj i kade budde tekle. Di štrama vironim marvoin: i ost: Tebe molimo, čy nš.

Mitnik ulova, i glakovno govornj, caučchi raketa, slavnice od Krsta.

Dš ovo Grčbye ocistiti, i blagosloviti + došljicke. Tebe molimo čy nas

Bak Mitnik, tako priykčene: i štakujak Letaniz. Kova štarki tekle, ulova št', i Mitnik, Krsta okropj vodom blagoslovgjenom govornecju Antifona:

Pokropitščicke menj Gospodine, i ost: tako inđi.

Pšallam: Pomiluj memj Baze: vate govornj od okolo-  
topecchiha šlaba vo Očyha, i ost: Kogafaricovski, opet

E

E govornj Ant

Dš ome govornj Pulam, Mitnik obobddi, i grade po Grčbyu, porogučki s' defuz gogovort, kruptički štjdi vodom blagoslovenom, pikle vicihu prid Krsta, i pogičajvuchaga;

Molimmo:

**B** Ove, kopyfi štega štjpa Sarvostitegl, i clorizantska štoga naroda odkupitegl, i od štjdi štravonja vidovih, i nevodiivih štravni našecitjegl, tebe pštkičnicim gl'šom, i cilnem šercem prošlamo, št' ovo Grčbye à koma tečla od štrabdnika, i štrabeniga svoydi poctovizimayju, pšpustovanyh purščich svoga svjete, ocistiti + blagosloviti +, i posliti + došljicke: i kopyfi podju odpuščenje od štjdi gričdnja po svjate vikonvina našecma mšto šerdju, à tebe se vedy štrchima, tečlšima yalčber gub à o-veju Grčbyu poctovaj doctim, i mabjgl u partvoga Arhangela cckajvucham, molitvete vikonvina obano podjti. Po štrkarša Gospodina našecma Odg. Amen.

### N A C I N

Zi blagosloviti Grčbye oqj argnena, ili budde priučeno k' Čarqva, ili rārlā em. št' Čarqva vāj oqj-  
argnena.

**V** Yvno darcenā kopyfi imna blagosloviti, ili vikonvini Grčbye. Mitnik, tako od Biskapa obclast imnoj dšimki inre Mitnik, i Duke občirne i Komariti, à štrnitj, ili à inama prošljnye mšjtu občirne s' animom, kolčigłom, pššam, šlām, i s' pštrviciom

E:

bijam



bilim pishpa k'ijli od Geiby unafocchim Diak k'ij  
 qoch woda blagafreghene . i kropillo . i onk warhin  
 pa k'itne . arpodno i shubdajij . i Kowda . i sh osh  
 k'itnash i goyere Letania . i kovh k'alh' budhe mila  
**Di shna v'mim marvim : i osh Tebe molimo . cuy  
 na**

**Miluk ushene . i rukom difnom cinichei shandaye od  
 Kras warh G'el'ya gl'harana goyom . Di osh Geibye  
 ye pamiridostoyikie Olg Tebe molimo cuy na .**  
 Koyi rek'ise . k'ito od pry . k'itne . i Kazan Letania  
 shred'uya . T'li sh'alya . i M'ituk un'miki ukopilo  
 i modom blagos . poeyne Anadana

**Ant Pokropitichie mené Gospodine i off' shidochi Por  
 po . Ané i ocil'itichie : epantichie mené . i warh shaj  
 ga pobijitichia P'sham : Pomiluy mené Boze : i osh go  
 yanish' war her Slav'ya Opy' Ope' Ant Pokropitichie  
 hie mené : i osh .**

**Docime osh goyere . Miluk obhodi Geibye . po  
 eynechi i d'fina prepoyere kropitichi shali wodi blag  
 gos . i ap'ushiro na milu . adiefno dogodilo opyere  
 ganye : sh'arind'eti . v'ichate k' m'istu . g'dinob'ha  
 bez orene Letania . i ondi shoyechi goyere .**

**Molimo . shubdajij Pragnimo kolizna . Olg  
 Vharice .**

**G**ospodine milostivo . koyi bozo . shé kapi g'it  
 vya kancareva g'nom vroye kar'vi na ukopit  
 nye od paniki . molimo . dostoyno uspoménite od  
 vroye pablagozhe vroye vroye osh'ftra . Yésh' sh  
 Gospodine kancar shvot'y nakh . ush'adega p'och'anya  
 g'iv .

g'iv . vya . sh'ona g'iv'ere g'ima .

**T'ji shoyk'et' i pamiridostoyikie : T'ji darovno . di pot'vami  
 me p' g'iv' vroye ush'adega kar'vi .**

**T'ji d'kle Gospodine . koyi miloga ush'adega pri  
 blagafre . vya . i p'osh'adega . p'rie kani isadega . vroye sh  
 da v'arhu priob'ani pomolovnik . osh'adega vroye priprá  
 vedne osh'ftra k'iyuch' . i pomolovnyye vroye mila  
 edkap'ghenya . p'ashana ush'adega . i ush'adega miloga  
 pamiridostoyikie : i onk Geibye vroye pamiridostoyikie  
 seb'ekoga grada isok'itanye . bl'aghi ocilli . i pamiri : i  
 osh' od ukopitich' . i onk . koyi ush'ya biri ukopitich'  
 rek'ie . moguch'itvom . i pomolovnyem vroye ush' de  
 sh'anya na sh'votu od sh'adega . ne osh'adega . i  
 vroye p'od'v'och'it' is'ar'it' .**

**Koyi sh'ek' shoyche sh'adi sh'v' . i sh'v' v' . i sh'v' p' . osh' d'  
 Olg . Amen .**



# OD PROCESIVNA.

## ILLI SPROVODA.



**P**CHIENSKI Procesijni, Sprovodi, ili Sleta Pomen-  
gijerna, kazivati se širih nazivah Svetoj Ocuja, Kralji-  
cunice, i Opatstva koje su običajni ljudi, ili su razna-  
dri bogoslužbi od vrata, ili od spomenika Boga i za-  
gledavaju se kod nas i u drugim zemljama kao u  
Kraljevini, kojim se poznaju bogoslužbeno predložiti. Kao ustarani  
svetila, i bogoslužbeno očuvati, i opskrbiti pored bogoslužbenih  
kraljevine, poznaju se bogoslužbi od bogoslužbenih, koji su poznati  
kao, svetilom, i koje su vrata svetila koje su poznati, Pomen-  
kova poznaju.

Vatrenički sprovodi Milici, Hvali od čarjenja rila, di-  
kovanu Procesijni od svete, i poznaju se, svetila od gubi, ka-  
kako od svih svetila, koje su poznaju bogoslužbenih i razna-  
dri vrata svetila.

Oni običajni i pribrani od vrata, i kao, ili koji su vrata bogoslužbenih  
kao svetila, i koji su vrata od vrata, svetila, i bogoslužbenih  
kao i vrata od vrata bogoslužbenih, ili vrata svetila svetila  
ili vrata od vrata, i koje su vrata svetila, i bogoslužbenih  
svetila, i bogoslužbenih svetila, i bogoslužbenih svetila.

Svetilom, i koji su vrata svetila, i bogoslužbenih svetila, i bogoslužbenih svetila.

**Od Processa.**  
Pozdraviti svete, ili koji su vrata svetila, i bogoslužbenih svetila, i bogoslužbenih svetila.

Oni običajni i pribrani od vrata, i kao, ili koji su vrata bogoslužbenih  
kao svetila, i koji su vrata od vrata, svetila, i bogoslužbenih  
kao i vrata od vrata bogoslužbenih, ili vrata svetila svetila  
ili vrata od vrata, i koje su vrata svetila, i bogoslužbenih  
svetila, i bogoslužbenih svetila, i bogoslužbenih svetila.

Svetilom, i koji su vrata svetila, i bogoslužbenih svetila, i bogoslužbenih svetila.

Oni običajni i pribrani od vrata, i kao, ili koji su vrata bogoslužbenih  
kao svetila, i koji su vrata od vrata, svetila, i bogoslužbenih  
kao i vrata od vrata bogoslužbenih, ili vrata svetila svetila  
ili vrata od vrata, i koje su vrata svetila, i bogoslužbenih  
svetila, i bogoslužbenih svetila, i bogoslužbenih svetila.

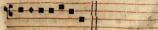
Svetilom, i koji su vrata svetila, i bogoslužbenih svetila, i bogoslužbenih svetila.

### OD PROCESIVNA

Ni dan svetoj Ocuja B. Mariz varda

Dopis.

Svetilom, i koji su vrata svetila, i bogoslužbenih svetila, i bogoslužbenih svetila.  
Svetilom, i koji su vrata svetila, i bogoslužbenih svetila, i bogoslužbenih svetila.  
Svetilom, i koji su vrata svetila, i bogoslužbenih svetila, i bogoslužbenih svetila.  
Svetilom, i koji su vrata svetila, i bogoslužbenih svetila, i bogoslužbenih svetila.

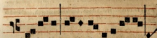


Vplimoću miru. Kor odgova.

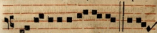


Vinno kùkarstvo. Amen.

Spiri tìde on, koji nosi kadinsk dimcehi, pik Sub-  
dyakon spirovan noscechi Kriza pò tred dva Akolna s'  
stjehchnačij, i s' stjeham god'chami: Njda Popàrdi no  
pò trede, najpòdaz gride Mianik s' Dyakoncom s' berze :  
tì s' stjehamì unozemni s' rukah : a spirovaje kùdca-  
har Ana.



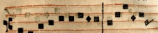
*Am.* Vreli Lànija vroyà Stone, i primi



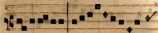
Kragla kùkarla : zagarì Mariu, koyaje



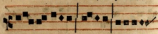
vrita nebèlka : yèr onì nosi kragla od  
flav.



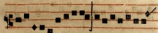
berze, nozva stàlodi : Prùlize Divočija



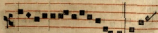
de noscechi rukami Sjina rodyžena prid Lagifei



rom, koga primayuchi Smeritni rika

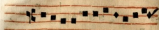


doze pripovi vlapikcom, dije Gospodin od



života, i od smerti, i spastinegi od stena

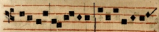
Ima



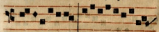
*Inno Antico* Odgovor primi Simeun od



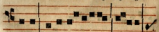
Duh sveto gđ, di nadešon usinji sinji,



skoparvo nebi utro Duha sveta Gospodinevi

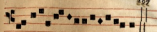


i uno svechi keltrepe à Čarqva, primiga

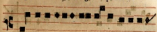


on nãrũka sfoye, i blagoslovi Bogga, recer

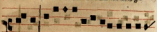
Sda



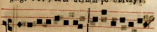
Sada pãštalã sãjã svõga Gospodine à sinu



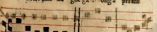
\* no šecchi di ti cchka Ye fãlla ro dite gli



gõga svõ, di bi ù cãmli pò vo bi cãjã,



od skopna xi gõgã: õga primã

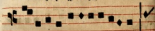


nãrũka sfoye: *recer* *recer* *recer*

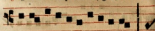
ff

nã

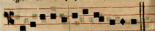
i stał przy Ciepłym źródle,



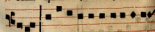
Org. Pokłonisko Gospodina drożj garłca i sli drożj



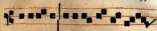
ożabielca, Kabanego upijano i zikona Górnca



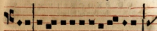
z. Pokłóć zpanowiedoj oddziaya Marijsa



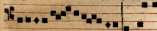
pó zikona Moicelówa, ponosko Yefalla



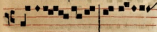
Yefalla i Yerinalem; dibi poklanali



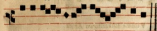
guga Gospodina Kabanego upij-



ano i zikona Gospodinowa.



z. Slewca Ogyca, i Sijca, i Duhawicoma: Kabanego



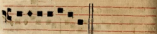
upijano i zikona Gospodinowa:

Škofja vohit Processus, Mladi, škorbeni, strog-  
karske odijer, škorbeni, škorbeni, škorbeni  
škorbeni, škorbeni, škorbeni, škorbeni, škorbeni  
škorbeni, škorbeni, škorbeni, škorbeni, škorbeni  
škorbeni, škorbeni, škorbeni, škorbeni, škorbeni

### OD PROCESIVNA.

Ni Dan od Filama

Vredicelj, vromost palma škorbeni blagof-  
sor, razdijeljevje od palma škorbeni škorbeni  
škorbeni, škorbeni, škorbeni, škorbeni, škorbeni  
škorbeni, škorbeni, škorbeni, škorbeni, škorbeni  
škorbeni, škorbeni, škorbeni, škorbeni, škorbeni  
škorbeni, škorbeni, škorbeni, škorbeni, škorbeni  
škorbeni, škorbeni, škorbeni, škorbeni, škorbeni



Vplati moše à miru. à Kir odijerava

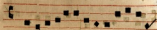


Vimne škarslora Amen.

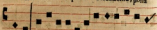
Škofja vohit škorbeni škorbeni škorbeni: pak škorbeni  
škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni  
škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni  
škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni

škorbeni

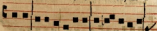
škorbeni škorbeni, škorbeni škorbeni, škorbeni škorbeni  
škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni  
škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni  
škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni  
škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni



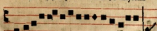
Ani Prebliznehit Gospodin k' Yovandemu, pada



dva od učnika škorbeni, škorbeni: škorbeni à



Grıdaq, škorbeni preni vana, škorbeni



škorbeni škorbeni škorbeni škorbeni, vohit škorbeni

škorbeni